

19. Przegląd Filmowy KINO NA GRANICY
19. Filmová přehlídka KINO NA HRANICI

Cieszyn / Český Těšín · 28.04–3.05.2017

www.kinonagranicy.pl · www.kinonahranici.cz

	TEATR	CENTRAL	PIAST	COK
08.30	08.30:	08.30:	08.30:	
09.00	Kola / Kolja (reż. Jan Svěrák, 1996) 105 min	Niedoparki / Lichožrouti (reż. Galina Miklinová, 2016) 83 min	Europa Europa / Evropa Evropa (reż. Agnieszka Holland, 1990) 107 min	
09.30				
10.00				
10.30	10.30:	10.30:	10.30:	
11.00	Lista Schindlera / Schindlerův seznam (reż. Steven Spielberg, 1993) 187 min	Lidice (reż. Petr Nikolaev, 2011) 121 min	Pianista (reż. Roman Polański, 2002) 142 min	
11.30				
12.00				11.45:
12.30				Wychowanie panien w Czechach / Výchova dívek v Čechách (reż. Petr Koliha, 1997) 112 min
13.00				
13.30				
14.00	14.00:	14.00:	14.00:	14.00:
14.30	Danton (reż. Andrzej Wajda, 1982) 130 min	Orbis Pictus (reż. Martin Šulík, 1997) 105 min	Sprawa Gorgonowej / Případ Gorgonová (reż. Janusz Majewski, 1977) 137 min	Wędrówka / Bloudění (reż. Antonín Máša, 1965) 82 min
15.00				
15.30				
16.00		16.00:		16.00:
16.30	16.30:	Prawo Helena / Zákon Helena (reż. Petra Nesvačilová, 2016) 78 min (G)	16.30:	Sekrety / Tajnosti (reż. Alice Nellis, 2007) 95 min
17.00	Wojtek zwany sierotą / Vojtěch, řečený sirotek (reż. Zdeněk Tyc, 1989) 80 min		Obce niebo / Podivné nebe (reż. Dariusz Gajewski, 2015) 107 min	
17.30				
18.00		18.00:		18.00:
18.30		Gra / Hra (reż. Jerzy Kawalerowicz, 1968) 91 min		5 paździenika / 5. október (reż. Martin Kollár, 2016) 52 min
19.00	19.00:			
19.30	Otwarcie / Zahájení Zwierzęta / Zvířata (reż. Greg Zglinski, 2017) 95 min (G)			
20.00			20.00:	20.00:
20.30			Otwarcie / Zahájení Zwierzęta / Zvířata (reż. Greg Zglinski, 2017) 95 min	Niebiańscy jeźdźcy / Nebeští jezdci (reż. Jindřich Polák, 1968) 92 min
21.00				
21.30		21.15:		
22.00		Kryptonim Holec / Krycí jméno Holec (reż. Franz Novotny, 2016) 98 min		
22.30				
23.00				

UL | 15.00: Adam Sikora: **Nigredo** – wernisaż / vernisážUL | 16.00: **Powrót Giganta / Návrat Giganta** (reż. Adam Sikora, 2016) 102 min | wstęp wolny / volný vstupKLUB | 22.30: **Prago Union (CZ)** + afterparty

 – KG	 – ML	 – AS	 – HU	 – CH	 – FA	 – FD
 – AM	 – KR	 – NF	 – GA	 – EI	 – FAMU	

	TEATR	CENTRAL	PIAST	COK
08.30				
09.00				
09.30				
10.00				
10.30	10.00: Agawa / Agáva (reż. Ondřej Šulaj, 2016) 91 min	10.00: Tien / Kyslík (reż. Iwan Wyrupajew, 2009) 75 min	10.00: Nůz w wodzie / Nůž ve vodě (reż. Roman Polański, 1961) 101 min	10.00: ... a będzie gorzej / ... a bude hůř (reż. Petr Nikolaev, 2007) 84 min
11.00				
11.30				
12.00				
12.30	12.00: 21 x Nowy Jork / 21 x New York (reż. Piotr Stasik, 2016), 70 min (G)	12.00: Zjednoczone Stany Miłosci / Spojené státy lásky (reż. Tomasz Wasilewski, 2016) 104 min (G)	12.00: Boska Emma / Božská Ema (reż. Jiří Krejčík, 1979) 107 min	12.00: Czas sług / Čas služů (reż. Irena Pavlášková, 1989) 111 min
13.00				
13.30				
14.00	14.00: Jestem mordercą / Jsem vrah (reż. Maciej Pieprzyca, 2016) 107 min (G)	14.30: Brud / Špína (reż. Tereza Nvotová, 2017) 87 min (G)	14.30: Spojrzenie wstecz / Ohlédnutí (reż. Antonín Máša, 1968) 91 min	14.30: Obslužiwałem angiel-skiego króla / Obsluhoval jsem anglického krále (reż. Jiří Menzel, 2006) 120 min
15.00				
15.30				
16.00				
16.30				
17.00	16.45: Wspomnienie lata / Vzpomínka na léto (reż. Adam Guziński, 2016) 90 min (G)	17.00: Stanko (reż. Rašo Boroš, 2016) 79 min (G)	16.45: Szczęście świata / Štěstí světa (reż. Michał Rosa, 2016) 98 min (G)	17.00: A Lonely Place to Die / Není kam utéct (reż. Julian Gilbey, 2011) 99 min
17.30				
18.00				
18.30				
19.00				
19.30	19.15: Rana / The Cut / Šrám (reż. Fatih Akin, 2014) 138 min (G)	19.15: Piórko / Pirkó (reż. Lucia Klein Svoboda, Petr Klein Svoboda, 2017) 93 min	19.15 Dokumenty I: Ikona (reż. Wojciech Kasperski, 2016) 51 min; 16.03 / 16.3 (reż. Natalia Siwicka, 2016) 16 min; Więzi / Vazby (reż. Zofia Kowalewska, 2016) 18 min (G)	20.00: Wojna polsko-ruska / Červená a bílá (reż. Xawery Żuławski, 2009) 108 min
20.00				
20.30				
21.00				
21.30		21.00: Dziewczyna Ferrari Dino / Holka Ferrari Dino (reż. Jan Němec, 2009) 68 min		
22.00				
22.30				
23.00				

COK | 15.00: Allan Starski: Scenografia / Výprava, Wiesława Starska: Kostiumy / Kostýmy – wernisaż / vernisáž

UL | 16.00: **Zud** (reż. Marta Minorowicz, 2016) 85 min | wstęp wolny / volný vstupZAMEK | 21.00: **PolandJa** (reż. Cyprian T. Olencki, 2017) 103 minKLUB | 22.30: **Tabu (PL)** + afterparty

TEATR – Teatr im. Adama Mickiewicza, Cieszyn, pl. Teatralny 1 | CENTRAL – Kino Central, Český Těšín, Štefánikova 27

PIAST – Kino Piast, Cieszyn, ul. Ratuszowa 1 | COK – Cieszyński Ośrodek Kultury Dom Narodowy, Cieszyn, Rynek 12

UL – UL Kultury, Cieszyn, ul. Srebrna 1 | ZAMEK – Projekcje pod Wieżą Piastowską / Promítání u Piastovské věže, Cieszyn, Wzgórze Zamkowe

KLUB – Klub festiwalowy / Festivalový klub, Cieszyn, Browar Zamkowy

(G) – Guest / Gość / Host

	TEATR	CENTRAL	PIAST	COK
08.30				
09.00				
09.30				
10.00				
10.30	10.00: FAMU III 76 min (G)	10.00: Rino. Historia szpiega / RINO – Příběh špióna (rež. Jakub Wagner, 2016) 96 min	10.00: Serdeczne pozdrowienia z Ziemi / Srdečný pozdrav ze zeměkoule (rež. Oldřich Lipský, 1982) 98 min	10.00: Panny z Wilka / Slečný z Vlčí (rež. Andrzej Wajda, 1979) 116 min (G)
11.00				
11.30				
12.00				
12.30	12.15: Konwój / Eskorta (rež. Maciej Żak, 2017) 92 min (G)	12.15: Bajki dla Emy / Pohádky pro Emu (rež. Rudolf Havlík, 2016) 112 min	12.15: Kamper / Camper (rež. Łukasz Grzegorzek, 2016) 89 min (G)	12.30: Pérák (rež. Marek Berger, 2016) 13 min Žart / Žert (rež. Jaromil Jireš, 1968) 77 min
13.00				
13.30				
14.00				
14.30	14.30: Kochankowie z Marony / Milenci z Marony (rež. Izabella Cywińska, 2005) 107 min (G)	14.30: Piąta łódź / Piata loď (rež. Iveta Grófová, 2017) 85 min (G)	14.30: Szczęśliwego Nowego Jorku / Šťastný New York (rež. Janusz Zaorski, 1997) 95 min (G)	↓ 14.30 Dokumenty II: Otwarcie / Vernisáž (rež. P. Adamski, 2016) 30 min; Hycel / Ras (rež. D. Woszek, 2015) 32 min; Lokatorki / Nájemnice (rež. K. Kočaňská Bajon, 2015) 30 min (G)
15.00				
15.30				
16.00				
16.30				
17.00		17.00: Anthropoid (rež. Sean Ellis, 2016) 120 min (G)	17.00: Córka kapitana / Kapitánská dcerka (rež. Aleksandr Proszkin, 1999) 130 min	17.00: Para na wodzie / Para nad riekou (rež. Filip Remunda, Robert Kirchhoff, 2016) 83 min
17.30				
18.00				
18.30				
19.00				
19.30				
20.00	20.00: Maria Skłodowska-Curie / Marie Curie (rež. Marie Noëlle, 2016) 100 min (G)	20.00: Pustkowie / Pustina (rež. Ivan Zachariáš, Alice Nellis, 2016) 120 min (G)	19.45: Wołyń / Volyň (rež. Wojciech Smarzowski, 2016) 150 min	19.00: Indiańskie lato / Indiánské léto (rež. Saša Gedeon, 1995) 65 min
20.30				
21.00				
21.30				
22.00				
22.30				
23.00				

UL | 16.00: Kryształowa dziewczyna / Křišťálová holka (rež. Artur Urbanowski, 2016) 90 min | vstup wolny / volný vstup

ZAMEK | 21.00: Dym / Kouř (rež. Tomáš Vorel, 1990) 89 min

KLUB | 22.30: Jakubik & Deriglasoff (PL) + afterparty

- KG	- ML	- AS	- HU	- CH	- FA	- FD
- AM	- KR	- NF	- GA	- EI	- FAMU	

	TEATR	CENTRAL	PIAST	COK
08.30				
09.00				
09.30				
10.00				
10.30	10.00: Nauczycielka / Učitelka (reż. Jan Hřebejk, 2016) 102 min	10.00: Wilk z królewskich Vínohradů / Vlk z královských Vínohrad (reż. Jan Němec, 2016) 75 min	10.00: Jeziro Bodeňské / Bodamské jezero (reż. Janusz Zaorski, 1985) 82 min	10.00: Skowronki na uwężi / Skřivánci na niti (reż. Jiří Menzel, 1969) 90 min
11.00				
11.30				↓ 12.00:
12.00	12.00: Miřošć w mieście ogrodoń / Láska ve městě zahrad (reż. Adam Sikora, Ingmar Villquist, 2017) 90 min (G)	11.45: Normalny autystyczny film / Normální autistický film (reż. Miroslav Janek, 2016) 90 min (G)	12.30: Stróż na kolei / Hlídač č. 47 (reż. Filip Renč, 2008) 108 min	Nawet nie wiesz jak bardzo cię kocham / Nemáš ani zdání, jak moc tě mám ráda (reż. Paweł Łoziński, 2016) 76 min
13.00				13.30:
13.30				Waleria i tydzień cudów / Valérie a týden divů (reż. Jaromil Jireš, 1970) 73 min
14.00		14.00: Baba z lodu / Bába z ledu (reż. Bohdan Sláma, 2017) 106 min (G)	14.30: Pokolenia / Generace (reż. Janusz Zaorski, 2017) 105 min (G)	15.00:
14.30	14.15: Szatan kazał tańczyć / Satan přikázal tančit (reż. Katarzyna Rosłaniec, 2017) 97 min (G)			Moja krew / Moje krev (reż. Marcin Wrona, 2009) 92 min (G)
15.00				
15.30				
16.00				
16.30		↓ 16.30: Ogrodnicy / Záhradníci (reż. Mira Fornay, 2015) 22 min CZizincii/MYgranti CZudzoziemyc/iMYgranci (reż. António Pedro Nobre, Emanuele Ruggiero, 2016, dok.) 89 min (G)		
17.00	17.00: Drodzy przyjaciele, tak! / Vážený přítelé, ano! (reż. Dušan Klein, 1989) 109 min (G)		17.00: Protektor (reż. Marek Najbrt, 2009) 98 min	17.30: FAMU I 103 min (G)
17.30				
18.00				
18.30			↓ 19.00: Hanoi – Warszawa / Hanoj – Varšava (reż. Katarzyna Klimkiewicz, 2009) 27 min (G)	
19.00		19.00: Lea (reż. Ivan Fíla, 1996) 100 min (G)		
19.30				
20.00	19.45: Pokot / Přes kosti mrtvých (reż. Agnieszka Holland, 2017) 128 min (G)		20.00: Połak potrzebny od zaraz / Svobodný svět (reż. Ken Loach, 2007) 96 min (G)	20.00: Noc panny młodej / Noc nevěsty (reż. Karel Kachyňa, 1967) 88 min
20.30				
21.00				
21.30		21.30: Pod ciężarem wolności / Sloboda pod nákladom (reż. Pavlo Barabáš, 2016) 61 min		
22.00				
22.30				
23.00				

UL | 16.00: **Słońce, to słońce mnie osłepiło / Slunce, to slunce mě oslepilo**

(reż. Anna Sasnal, Wilhelm Sasnal, 2016) 74 min | wstęp wolny / volný vstup

ZAMEK | 21.00: **Uciekajmy, nadchodzi! / Utekajme, už ide!** (Dušan Rapoš, 1986) 85 min

KLUB | 22.30: **XXANAXX (PL) + afterparty**

TEATR – Teatr im. Adama Mickiewicza, Cieszyń, pl. Teatralny 1 | CENTRAL – Kino Central, Český Těšín, Štefánikova 27

PIAST – Kino Piast, Cieszyń, ul. Ratuszowa 1 | COK – Cieszyński Ośrodek Kultury Dom Narodowy, Cieszyń, Rynek 12

UL – UL Kultury, Cieszyń, ul. Srebrna 1 | ZAMEK – Projekcje pod Wieżą Piastowską / Promitání u Piastovské věže, Cieszyń, Wzgórze Zamkowe

KLUB – Klub festiwalowy / Festivalový klub, Cieszyń, Browar Zamkowy

(G) – Guest / Gość / Host

	TEATR	CENTRAL	PIAST	COK
08.30				
09.00				
09.30			↓ 10.00:	
10.00	10.00: Milan Čorba (rež. Martin Šulík, 2014) 72 min	09.45: Powidoki / Mžitky (rež. Andrzej Wajda, 2016) 98 min (G)	Uwaga, chuligani / Pozor, chuligani (rež. Jerzy Hoffman, 1955) 12 min Zakład / Polepšovna (rež. Teresa Kotlarczyk, 1990) 72 min (G)	10.00: Dzieciół / Datel (rež. Jerzy Gruza, 1970) 85 min
10.30				
11.00				↓ 12.00 Dokumenty III:
11.30				Szczękościsk / Performeri (rež. K. Kądziała) 30 min; 3xMiłośc / 3xLaska (rež. O. Chajdas) 17 min; Zenon (rež. H. Klimko-Dobrzaniecki) 19 min (G)
12.00	12.00:	12.00:	12.00:	
12.30	Amok (rež. Katarzyna Adamik, 2017) 108 min (G)	Braciszek Karel / Bratříček Karel (rež. Krystyna Krauze, 2016) 79 min (G)	Plac zabaw / Dětské hřiště (rež. Bartosz M. Kowalski, 2016) 82 min (G)	
13.00				
13.30				
14.00		14.00:		14.00:
14.30	14.30:	Ostatnia rodzina / Posledni rodina (rež. Jan P. Matuszyński, 2016) 124 min (G)	14.30:	Smuga cienia / Hranice stínu (rež. Andrzej Wajda, 1976) 100 min
15.00	FAMU II 79 min (G)		Zaćma / Zákal (rež. Ryszard Bugajski, 2016) 109 min (G)	
15.30				
16.00				16.00:
16.30				Mniejsze niebo / Menší nebe (rež. Janusz Morgenstern, 1981) 94 min
17.00	17.00:	16.45:		
17.30	Mamuška i inni pomyśleńcy w rodzinie / Moje matka a další cvoci v rodině (rež. Ibolya Fekete, 2015) 110 min (G)	Hydraulik z Tuchlovic / Instalatér z Tuchlovic (rež. Tomáš Vorel, 2016) 85 min (G)	17.15: Komunia / Přijímání (rež. Anna Zamecka, 2016) 72 min (G)	
18.00				18.00:
18.30		18.45:		3 sezony w piekle / 3 sezóny w pekle (rež. Tomáš Mašín, 2009) 110 min
19.00		Młyn Habermanna / Habermannův mlyn (rež. Juraj Herz, 2010) 104 min	19.15:	
19.30			Iwan, syn Amira / Ivan, Amirův syn (rež. Maksym Panfilow, 2013) 116 min	
20.00	20.00:	20.45:		20.00:
20.30	Królewicz Olch / Král duchů (rež. Kuba Czekaj, 2016) 101 min (G)	Sekret teatru „Sklep“ / Tajemství Divadla Sklep aneb Manuál na záchranu světa (rež. Olga Dabrowská, 2016) 100 min (G)		Człowiek z marmuru / Člověk z mramoru (Andrzej Wajda, 1977) 150 min
21.00				
21.30				
22.00				
22.30				
23.00				

UL | 16.00: **Ederly** (rež. Piotr Dumała, 2016) 87 min | wstęp wolny / volný vstup

ZAMEK | 21.00: **Montenegro** (rež. Petr Kubík, 2016) 80 min

TEATR | 22.30: **Gnienie / Hnutí** • KLUB | 22.30: **Chiki liki tu-a (SK)** + afterparty

- KG	- ML	- AS	- HU	- CH	- FA	- FD
- AM	- KR	- NF	- GA	- EI	- FAMU	

	TEATR	CENTRAL	PIAST	COK
08.30				
09.00				
09.30				
10.00	10.00: Czuły barbarzyńca / Něžný barbar (reż. Petr Koliha, 1989) 88 min	10.00: Złodziej z zielonych koni / Zloděj z zelených koní (reż. Dan Włodarczyk, 2016) 86 min	10.00: Za niebieskimi drzwiami / Za modrými dveřmi (reż. Mariusz Palej, 2016) 84 min (G)	10.00: Saturnin (reż. Jiří Věřčák, 1994) 97 min
12.00	12.00: Zamknięcie / Zakončení Butterfly Kisses (reż. Rafał Kapeliński, 2017) 89 min (G)	12.00: To byliśmy my? / Byli jsme to my? (reż. Antonín Máša, 1990) 97 min	12.00: Samorodek / Samorost (reż. Otakar Fuka, 1983) 93 min	12.00: Barwy ochronne / Ochranné zbarvení (reż. Krzysztof Zanussi, 1976) 96 min
14.00		14.00: Masaryk (reż. Julius Ševčík, 2017) 113 min (G)	14.00: Dziewięć kręgów piekła / Devět kruhů pekla (reż. Milan Muchna, 1987) 99 min	
14.30				
15.00	15.00: Zapomnijcie o Mozarcie / Zabudňte na Mozarta (reż. Miloslav Luther, 1985) 94 min			
15.30				
16.00				
16.30				
17.00		16.45: Pakt z diabłem / Zmluva s diabłem (reż. Josef Zachar, 1967) 89 min	16.45: Bardzo trudny wybór / Ťažká voľba (reż. Zuzana Piusi, 2016) 80 min	
17.30				
18.00				
18.30				

FAMU I: FILMY ARCHIWALNE – FABULY / ARCHIVNÍ SNÍMKY – HRANÉ

FAMU II: POLSKI AKCENT / POLSKÝ AKCENT

FAMU III: ETIUDY OPERATORSKIE, ANIMACJE / BLOK ANIMOVANÝCH SNÍMKŮ

W sprzedaży karnety 3- i 6-dniowe – zamówienia on-line do 24.04

Karnety, karnety oraz bilety do klubu festiwalowego (w trakcie przeglądu) – **Biuro Festiwalowe (Avion)**

Bilety na seanse filmowe (w trakcie przeglądu) – **Miejsca projekcji /**

V prodeji máme 3 a 6tídenní akreditace – online objednávky do 24. 4.

Akreditace, akreditace a vstupenky hudebního klubu (v době realizace) – **Organizační štáb (Avion)**

Vstupenky na filmová představení (v době realizace) – **Místa projekcí**

 kinonagranicy

 kino_na_granicy

kinonagranicy.pl | kinonahranici.cz

TEATR – Teatr im. Adama Mickiewicza, Cieszyn, pl. Teatralny 1 | CENTRAL – Kino Central, Český Těšín, Štefánikova 27

PIAST – Kino Piast, Cieszyn, ul. Ratuszowa 1 | COK – Cieszyński Ośrodek Kultury Dom Narodowy, Cieszyn, Rynek 12

UL – UL Kultury, Cieszyn, ul. Srebrna 1 | ZAMEK – Projekcje pod Wieżą Piastowską / Promitání u Piastovské věže, Cieszyn, Wzgórze Zamkowe

KLUB – Klub festiwalowy / Festivalový klub, Cieszyn, Browar Zamkowy

(G) – Guest / Gość / Host

LEGENDA

Karolina Gruszka. Retrospektywa Retrospektiva	KG
Antonín Máša. Retrospektywa Retrospektiva	AM
Milan Lasica. Retrospektywa Retrospektiva	ML
Karel Roden. Retrospektywa Retrospektiva	KR
Allan Starski. Retrospektywa Retrospektiva	AS
Nowe filmy Nové filmy	NF
Akcent węgierski Maďarský element	HU
Kino w Galerii Kino v Galerii	GA
Buntownicy i chuligani Rebelové a chuligáni	CH
Emigranci i imigranci Emigranti a imigranti	EI
Fashionistki i fashionerzy Kostýmní a módní návrháři	FA
FAMU	FAMU
Filmy dla dzieci Filmy pro děti	FD

Zmiany w programie zastrzeżone
Změna programu vyhrazena